



TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	1-07
ESPAÑOL	08-14
FRANCAIS	15-21
ITALIANO	22-28
PORTUGUÉS	29-35
MAGYAR	36-42
DEUTSCH	43-49
JAPANESE	50-56

CRUSH

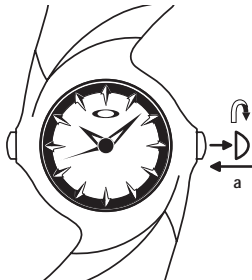
Fluid curves surrender to the contours of human anatomy, thanks to the internal frame structure of Oakley's 4-D™ design language. Only the digital precision of Computer Numeric Control (CNC) machining can achieve this seamless blend of sculptural forms. Honed with the impact of hydraulic rams, the monolithic casing of stainless steel is engineered with a double-locking crown that seals against water pressure. Advanced Unobtainium™ creates a comfortable, durable band. Tuned by a quartz oscillator, the one-jewel high precision movement is powered with the endurance of a five-year battery. Anti-reflective coating keeps glare off the pure mineral glass crystal.

SETTING THE TIME

(For models of Crush™ that include a date display, see "Setting the Date and Time.")
The crown forms a protective seal against the casing. With models of Crush™ that do not include a date display, the crown can be pulled out to one click position for setting the time:

TO SET THE TIME:

1. Pull the crown out to the click position (a).
2. Turn the crown to adjust the hands for the current time.
3. Push the crown back down against the casing.



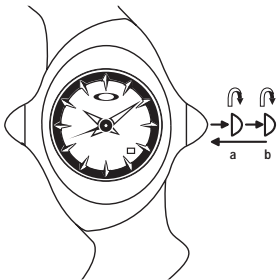
SETTING THE DATE AND TIME

Select models of Crush™ include a date display. For these models, use the following procedure to set the timepiece.

The crown forms a protective seal against the casing. It can be pulled out to two click positions for setting the date and time.

To ensure that the date-change function activates at midnight (and not at noon), synchronize the timepiece by doing the following:

1. Pull the crown out to the first click position (a).
2. Turn the crown clockwise and set the timepiece to yesterday's date.
3. Pull the crown out to the second click position (b).
4. Turn the hands forward until today's date appears, then continue forward until the current time is reached. (If the current time is in the afternoon or evening, move the hour hand all the way around the dial to pass noon.)
5. Push the crown back down against the casing.



SPECIFICATIONS

TYPE OF OSCILLATOR	Quartz Tuning Fork
FREQUENCY OF OSCILLATOR	32,768 cycles per sec.
DRIVE SYSTEM	Two-Pole Step Motor (180°/SEC.)
ACCURACY	±15 sec./mo.
THERMAL OPERATING MIN.	-10°C (14°F)
THERMAL OPERATING MAX.	60°C (140°F)
BATTERY	Silver Oxide (SR920SW)

LOW BATTERY INDICATOR: The battery life span is approximately five years. When the second hand begins to move at two-second intervals, the timepiece will continue to keep accurate time but will run down in two to three days. If this occurs, replace the battery.

SAFEGUARDING

WATER EXPOSURE

Rated at 10-bar hydrophobic, the timepiece may be worn during bathing, swimming and shallow diving. It is not designed for scuba or saturation diving. Before exposing the timepiece to moisture, be sure the crown is pushed in fully against the casing. Do not pull out the crown if the timepiece is wet. If used in seawater, rinse the timepiece with fresh water and dry completely.

TEMPERATURE

For precision timekeeping, normal operating temperature is -10°C to 60°C (14°F to 140°F).

MAGNETISM

Strong magnetic fields can have an adverse affect on the timepiece. Keep it away from magnetic objects.

CHEMICALS

The timepiece may become discolored or damaged if exposed to cosmetic spray, detergents, adhesives, solvents, or paints.

SHOCK WAVE

Although the timepiece resists shock damage, impact against a hard surface may cause damage to the movement or crystal.

PERIODIC MAINTENANCE

To ensure that the chassis, crown, crystal seal, and gasket remain resistant to water exposure, it is recommended that the timepiece be inspected once every 2 to 3 years by an Authorized Oakley Service Center.

OAKLEY WARRANTY POLICY

All authentic Oakley timekeeping instruments are warranted for one year from the date of purchase against manufacturers defects. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Oakley Timepiece Dealer.

IMPORTANT

This limited warranty does not cover the crystal, strap/band/bracelet, or attachments. Scratches to the case caused by use are not covered, nor is moisture damage if the timepiece is a non-hydrophobic model, nor is damage caused by natural disaster such as fire, flood or earthquake. We reserve the right to relinquish all responsibility under this guarantee for repair of damage when misuse or abuse is evident, including defects related to tampering or servicing done by agents other than Authorized Oakley Service Facilities. This warranty does not affect specific legal rights of the consumer.

REGISTRATION

The cutting-edge technology within each Oakley timepiece serves as validation for its authenticity. By registering your timepiece via mail or online at www.oakley.com, you provide further credentials by allowing us to document your purchase.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To qualify for service under the above guarantee, valid proof of purchase — which clearly shows the purchase date and the name of the Authorized Oakley Timepiece Dealer — must be presented if a repair claim is made during the warranty period.

Japanese movement. Assembled in Singapore.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

Within the United States, call the Oakley Global Headquarters number listed below. Please have your purchase information ready. Customers outside the United States should contact their local Authorized Oakley Timepiece Dealer or use the list below to call the nearest Oakley headquarters.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

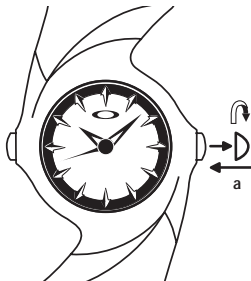
Curvas fluidas que abrazan el contorno de la anatomía humana mediante un marco estructural interior aportado por el lenguaje de diseño Oakley 4-D™. Únicamente nuestro mecanizado por Control Numérico Computerizado (CNC) puede lograr una mezcla tan perfecta de formas escultóricas. Afinada con prensas hidráulicas, la carcasa monolítica de acero inoxidable está diseñada con una corona de doble cierre que la sella contra la presión del agua. El Unobtainium™ avanzado crea una correa duradera y adaptable. La maquinaria de precisión de un rubí regulada mediante oscilador de cuarzo se alimenta con una batería que dura cinco años. El tratamiento anti-reflejos mantiene el cristal mineral puro sin destellos.

AJUSTE DE LA HORA

(Para los modelos Crush™ que incluyen un visor de fecha, consulte "Ajuste de fecha y hora") La corona forma con la carcasa un sellado protector. Para ajustar la hora en los modelos Crush™ que no incorporan visor de fecha, la corona se puede extraer hasta una posición señalada con un clic:

AJUSTE DE HORA:

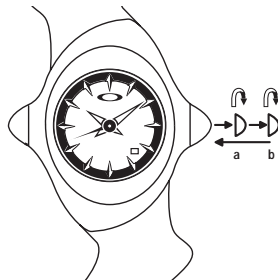
1. Tire de la corona hasta que ajuste con un clic en su posición (a).
2. Gire la corona para ajustar las manecillas con la hora actual.
3. Empuje la corona dentro de la carcasa hasta su posición original.



Algunos modelos Crush™ incluyen un visor de fecha. En dichos modelos, siga este procedimiento para ajustar el reloj.

La corona forma con la carcasa un sellado protector. Puede extraerse hasta dos posiciones señaladas con un clic para ajustar la fecha y la hora.

Para garantizar que la función de cambio de fecha se activará a la medianoche (y no al mediodía) sincronice el reloj de la siguiente forma:



1. Tire de la corona hasta que ajuste con un clic en la primera posición (a).
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj y ajuste el reloj con la fecha de ayer.
3. Tire de la corona hasta que ajuste con un clic en la segunda posición (b).
4. Avance las manecillas hacia delante hasta que aparezca la fecha de hoy y continúe avanzando las manecillas hasta alcanzar la hora actual (si la hora actual es por la tarde, avance la hora una vuelta completa para superar el mediodía)
5. Empuje la corona dentro de la carcasa hasta su posición original.

ESPECIFICACIONES

TIPO DE OSCILADOR	Diapasón de cuarzo
FRECUENCIA DEL OSCILADOR.....	32.768 ciclos por seg.
SISTEMA MOTOR.....	Motor de salto de dos polos (180°/seg.)
PRECISIÓN	±15 seg./mes
TEMPERATURA MÍNIMA DE FUNCIONAMIENTO	-10°C
TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	60°C
BATERÍA	Óxido de plata (SR920SW)

INDICADOR DE BATERÍA BAJA: La vida útil de la batería es de aproximadamente cinco años. Cuando la batería está baja de carga el segundero comienza a moverse con intervalos de dos segundos, el reloj mantiene su precisión pero anticipa que dejará de funcionar en dos o tres días. Si esto ocurre, debe reemplazar la batería.

CONSERVACIÓN**ESPOSICIÓN AL AGUA**

Al estar regulado para ser hidrófobo hasta 10 bares, el reloj puede llevarse durante el baño, así como para nadar o bucear a poca profundidad. No está diseñado para buceo con escafandra o a gran profundidad. Antes de poner el reloj en contacto con el agua debe asegurarse de que la corona está firmemente ajustada con la carcasa. No saque la corona si el reloj está mojado. Cuando se moje con agua de mar, debe aclarar el reloj con agua dulce y secarlo completamente.

TEMPERATURA

Para que el reloj mantenga la precisión horaria debe funcionar en un rango de temperaturas de entre -10°C y 60°C.

MAGNETISMO

Los campos magnéticos fuertes pueden afectar perjudicialmente al reloj. Manténgalo alejado de los objetos magnéticos.

AGENTES QUÍMICOS

El reloj puede decolorarse o deteriorarse en contacto con aerosoles cosméticos, detergentes, adhesivos, disolventes o pinturas.

ONDAS DE CHOQUE

Aunque el reloj está diseñado para resistir impactos, los golpes contra una superficie dura pueden producir averías en la maquinaria o daños en el cristal.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para garantizar que tanto el chasis como la corona, el sellado del cristal y la junta mantienen su estanqueidad en contacto con el agua, es recomendable que el reloj sea revisado en un Centro de Servicio Autorizado Oakley cada 2 o 3 años.

GARANTÍA OAKLEY

Todos los instrumentos de medida del tiempo Oakley genuinos están garantizados por un año a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación. La cobertura de esta garantía sólo es válida con la presentación de un documento de prueba de compra en un Distribuidor Autorizado Oakley.

IMPORTANTE

Esta garantía limitada no cubre el cristal, la correa o brazaletes, o los accesorios adjuntos. No cubre el rallado de la carcasa producido por el uso, ni los daños producidos por el agua en modelos que no son hidrófobos, así como tampoco cubre los daños producidos por desastres naturales tales como el fuego, las inundaciones o los terremotos. Oakley se reserva el derecho a rechazar cualquier responsabilidad bajo esta garantía para reparaciones de daños producidos por un uso inadecuado o abusivo evidente, incluidos los defectos producidos por apertura del mecanismo o reparaciones realizadas en lugar distinto a un Servicio de Reparación Autorizado Oakley. Esta garantía no afecta a los derechos legales específicos de los consumidores.

REGISTRO

La mejor prueba de autenticidad es la tecnología avanzada que incorpora cada uno de los relojes Oakley. Al registrar su reloj por correo o en línea a través de la página web www.oakley.com, conseguirá una credencial más firme al permitirnos documentar su compra.

CÓMO RECLAMAR LA GARANTÍA

Para tener derecho al servicio bajo la garantía expresada más arriba es imprescindible la presentación de un documento de compra (que debe mostrar claramente la fecha de compra y el nombre del Distribuidor Autorizado Oakley) si es necesaria una reparación durante el periodo de garantía.

Esta garantía no afecta a los derechos establecidos por la legislación sobre consumo aplicable en cada país. Maquinaria japonesa. Montado en Singapur.

CÓMO RECLAMAR UNA GARANTÍA

Desde dentro de los Estados Unidos, llame a nuestras oficinas centrales al número escrito abajo con su información de compra. Los clientes de fuera de los Estados Unidos deben ponerse en contacto con su Distribuidor Autorizado de Relojes Oakley o referirse a la lista abajo para llamar a su sede central Oakley.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
 • España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
 Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

Ses courbes d'une grande fluidité épousent parfaitement les formes de l'anatomie humaine grâce à une armature interne issue du langage de design 4-D™ d'Oakley. Seule la précision de l'usinage effectué sous contrôle numérique (CNC) pouvait permettre de réunir ces formes sculpturales sans aucune soudure... ni la moindre faille! Affiné à l'aide de presses hydrauliques, son boîtier monobloc en acier inoxydable est étanchéifié par un remontoir à double verrouillage pour une haute endurance à la pression de l'eau. Le bracelet est réalisé dans une version améliorée d'Unobtainium™ pour un maximum de confort comme de résistance. Calibré par un oscillateur à quartz, son mouvement de haute précision avec mécanisme à un rubis est alimenté par une pile offrant cinq ans d'autonomie d'énergie. Quant à son verre minéral purifié, il bénéficie d'un traitement anti-reflets qui supprime tout risque d'éblouissement.

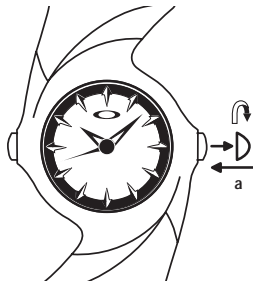
REGLAGE DE L'HEURE

(Pour les modèles Crush™ qui intègrent un système d'affichage de la date, se reporter à la partie "Réglage de la date et de l'heure".)

Le remontoir fait partie intégrante de la protection hermétique du boîtier de votre montre. Sur les modèles Crush™ n'intégrant pas d'afficheur de la date, le remontoir peut coulisser vers l'extérieur sur une position repérable par un "clic" pour le réglage de l'heure:

POUR REGLER L'HEURE:

1. Tirez le remontoir jusqu'au premier clic (a).
2. Tournez le remontoir afin de positionner les aiguilles sur l'heure en cours.
3. Repoussez le remontoir contre le boîtier.



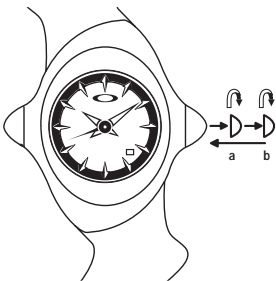
REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Certains modèles Crush™ intègrent un système d'affichage de la date. Pour ceux-ci, réglez la montre en suivant les instructions figurant ci-dessous.

Le remontoir fait partie intégrante de la protection hermétique du boîtier de votre montre. Il peut coulisser vers l'extérieur sur deux positions différentes (repérables par un "clic") permettant le réglage de la date et de l'heure.

Pour s'assurer que la fonction de changement de date s'activera bien à minuit (et non à midi), il est nécessaire de synchroniser la montre comme suit:

1. Tirez le remontoir jusqu'au premier clic (a).
2. Tournez le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre et réglez la date sur celle du jour précédent.
3. Tirez le remontoir jusqu'au deuxième clic (b).
4. Faites tourner les aiguilles jusqu'à ce que la date du jour apparaisse. Puis continuez jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée. (Si l'heure en cours se situe dans l'après-midi ou en soirée, faites effectuer un tour complet du cadran à l'aiguille des heures afin de passer l'indication de midi.)
5. Repoussez le remontoir contre le boîtier.



CARACTERISTIQUES

TYPE D'OSCILLATEUR	Diapason en quartz
FREQUENCE D'OSCILLATION CRISTALLINE	32 768 cycles par seconde
SYSTEME D'ENTRAINEMENT.....	Moteur à pas bipolaire (180°/s)
PRECISION	Tolérance maximale: ± 15 s/mois
TEMPERATURE MINIMALE DE FONCTIONNEMENT	-10°C
TEMPERATURE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT	60°C
PILE	Oxyde d'argent (SR920SW)

INDICATEUR DE FAIBLE NIVEAU D'ENERGIE: La durée de vie de la pile est d'environ cinq ans. Lorsque la seconde aiguille se met à évoluer par intervalles de deux secondes, ceci vous indique que votre montre continuera à donner l'heure avec précision mais qu'elle s'arrêtera deux ou trois jours plus tard. Dans ce cas, il est temps de remplacer la pile!

ENTRETIEN

EXPOSITION A L'EAU

Votre montre Crush™ résiste à une pression de 10 bars: elle peut donc être portée dans le bain, pour nager ou faire de la plongée en eaux peu profondes. Mais attention: elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine ou à saturation. Avant de l'exposer à l'humidité, assurez-vous que le remontoir est entièrement repoussé contre le boîtier. Ne tirez jamais le remontoir lorsque votre montre est mouillée. Si vous l'avez utilisée dans de l'eau salée, rincez-la à l'eau douce puis séchez-la parfaitement.

TEMPERATURE

Votre montre Oakley est conçue pour fonctionner idéalement dans une plage de température allant de -10°C à 60°C.

MAGNETISME

Votre montre peut être affectée par les champs magnétiques de forte intensité. Veillez à la maintenir loin de tout objet magnétique.

PRODUITS CHIMIQUES

Le boîtier et le bracelet peuvent être décolorés ou endommagés par des produits cosmétiques, des détergents, des adhésifs, des solvants ou des peintures.

ONDE DE CHOC

Bien que les montres d'Oakley soient très résistantes, un choc violent contre une surface dure peut néanmoins endommager le mouvement comme le verre.

ENTRETIEN REGULIER

Pour vous assurer que le châssis, le remontoir, le système de fermeture de la glace et le joint d'étanchéité offrent toujours une parfaite résistance à l'eau, il vous est conseillé de faire inspecter votre montre une fois tous les 2 ou 3 ans par un Centre de Service Agréé Oakley.

GARANTIE OAKLEY

Tous les instruments de chronométrage Oakley sont garantis contre les vices de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique que sur présentation d'une preuve d'achat valable émanant d'un revendeur de montres Oakley agréé.

IMPORTANT

La garantie limitée Oakley ne couvre ni le verre, ni le bracelet, ni les éléments de fixation. Les rayures sur le boîtier résultant de l'utilisation normale de la montre ne sont pas couvertes, pas plus que les dommages dus à l'humidité s'il s'agit d'un modèle non hydrophobe ou ceux résultant d'une catastrophe naturelle telle qu'un incendie, une inondation ou un tremblement de terre. Nous nous réservons le droit de décliner toute responsabilité de réparation des dommages au titre de la présente garantie lorsque ceux-ci sont la conséquence d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif évidents. Il en va de même lorsque les défauts sont imputables aux modifications ou à l'entretien effectués par des sociétés d'entretien autres que celles agréées par Oakley. La présente garantie ne remet pas en cause les droits légaux spécifiques des consommateurs.

ENREGISTREMENT

La technologie de pointe dont bénéficie chaque montre Oakley suffit à démontrer son authenticité. Effectuez l'enregistrement de votre montre par courrier ou sur notre site www.oakley.com: vous nous fournirez ainsi toutes les références nécessaires pour certifier votre achat.

POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE

L'exercice du droit à la réparation prévu par la garantie ci-dessus nécessite la présentation d'une preuve d'achat valable mentionnant clairement la date d'acquisition et le nom du revendeur de montres Oakley agréé.

La présente garantie ne remet pas en cause les droits légaux définis dans le cadre de la loi nationale régissant la vente de biens de consommation.

Mouvement japonais. Montre assemblée à Singapour.

POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE

Aux Etats-Unis, téléphonez à notre siège mondial au numéro inscrit ci-dessous en vous munissant des informations relatives à votre achat. En dehors des Etats-Unis, contactez votre revendeur de montres Oakley agréé ou bien référez-vous à la liste ci-dessous pour appeler le siège Oakley dont vous dépendez.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

L'esclusivo linguaggio in 4-D firmato Oakley applicato alla progettazione dell'armatura interna crea linee curve perfettamente fluide che avvolgono con naturalezza le forme dell'anatomia umana. Solo la precisione digitale delle tecnologie di lavorazione a controllo numerico (CNC) poteva fondere queste inconfondibili forme scultoree senza alcuna traccia di collegamento artificiale. Forgiata con l'energia di arieti idraulici, la cassa monoblocco in acciaio inossidabile è stata concepita con una corona a doppio bloccaggio che la sigilla ermeticamente contro la pressione dell'acqua. Il bracciale è plasmato in Unobtainium™ perfezionato per ottimizzare la comodità e la resistenza. Il movimento di alta precisione ad un rubino, calibrato da un oscillatore al quarzo, viene alimentato da una batteria con cinque anni di autonomia. Il vetro minerale purissimo è poi sottoposto a un trattamento antiriflesso per escludere ogni rischio di riverbero.

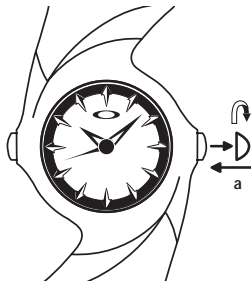
IMPOSTAZIONE DELL'ORA

(Per i modelli Crush™ che forniscono anche l'indicazione della data, vedere "Impostazione della data e dell'ora")

La corona sigilla la cassa ermetica. Nei modelli Crush™ senza indicazione della data, l'impostazione dell'ora avviene estraendo la corona fino al primo scatto e compiendo le seguenti operazioni:

IMPOSTAZIONE DELL'ORA:

1. Estraete la corona fino al primo scatto (a).
2. Ruotate la corona per impostare l'ora giusta.
3. Reintroducete la corona nella cassa.



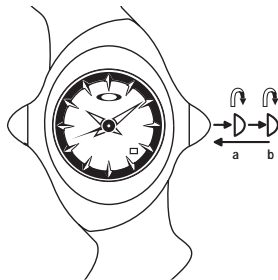
IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

Alcuni modelli selezionati di Crush™ forniscono anche l'indicazione della data. Per impostare questi modelli, attenersi alla seguente procedura.

La corona sigilla la cassa ermetica. Per impostare la data e l'ora, estraete la corona di due posizioni, riconoscibili grazie a uno scatto.

Per impostare la funzione di avanzamento della data sulla mezzanotte (e non sul mezzogiorno), compiere le seguenti operazioni:

1. Estraete la corona fino al primo scatto (a).
2. Ruotate la corona in senso orario e impostate la data di ieri.
3. Estraete la corona fino al secondo scatto (b).
4. Ruotate la corona fino all'apparizione della data odierna, continuate poi fino al raggiungimento dell'ora esatta (per le ore pomeridiane o serali, fate compiere alla lancetta delle ore un giro completo del quadrante per superare l'indicazione di mezzogiorno).
5. Reintroducete la corona nella cassa.



CARATTERISTICHE TECNICHE

TIPO DI OSCILLATORE	Diapason al quarzo
FREQUENZA DELL'OSCILLAZIONE CRISTALLINA	32.768 cicli al secondo
SISTEMA DI AZIONAMENTO.....	Motore a passo bipolare (180°/sec)
ACCURATEZZA	± 15 sec./mese
TEMPERATURA MINIMA DI FUNZIONAMENTO.....	- 10°C
TEMPERATURA MASSIMA DI FUNZIONAMENTO	+ 60°C
TIPO BATTERIA.....	ossido d'argento (SR920SW)

INDICATORE CARICA PILA: Il ciclo di vita della batteria del vostro Crush™ è di circa cinque anni. Se la lancetta dei secondi comincia a muoversi ad intervalli di due secondi, ciò indica che essa continua a funzionare con la precisione abituale, ma si arresterà per mancanza di energia entro due o tre giorni. Dovete quindi sostituire la batteria.

PRECAUZIONI**ESPOSIZIONE ALL'ACQUA**

La vostra macchina del tempo Crush™ è stata calibrata per rimanere perfettamente resistente all'acqua fino a una pressione di 10 bar. Potete indossarla tranquillamente durante i bagni, il nuoto e le immersioni in acque poco profonde, ma non è stata concepita per l'immersione in profondità. Prima di esporla all'umidità assicuratevi che la corona sia perfettamente inserita nella cassa. Non estraete mai la corona ad orologio bagnato. Dopo ogni utilizzo in acqua marina, risciacquate con acqua fresca e asciugate perfettamente.

TEMPERATURA

La normale temperatura di funzionamento per ottenere prestazioni cronometriche di precisione è compresa tra i - 10°C e i 60°C.

MAGNETISMO

L'esposizione a campi magnetici intensi può pregiudicare le prestazioni della vostra macchina del tempo Crush™. Non avvicinatela a oggetti magnetici.

AGENTI CHIMICI

L'esposizione a spray cosmetici, detergenti, collanti, solventi o vernici può scolorire o danneggiare la vostra macchina del tempo Crush™.

ONDE D'URTO

La cassa è stata progettata per resistere senza danno agli urti. Gli impatti contro superfici dure possono però danneggiare il meccanismo o il vetro.

MANUTENZIONE PERIODICA

Per mantenere le caratteristiche idrofobe di telaio, corona, sigillo di cristallo e guarnizione si raccomanda di sottoporre l'orologio a un'ispezione periodica presso un centro di manutenzione Oakley autorizzato ogni 2 o 3 anni.

GARANZIA OAKLEY

Tutti gli strumenti cronometrici Oakley sono garantiti contro i vizi di produzione per un anno dalla data d'acquisto. La garanzia si applica solo dietro presentazione della prova d'acquisto valida di un rivenditore autorizzato di orologi Oakley.

IMPORTANTE

La presente garanzia limitata non copre né il cristallo, né il cinturino/braccialetto, né gli elementi di tenuta. Non si risponde inoltre per graffi alla cassa dovuti all'uso dell'orologio, per danni imputabili all'umidità nei modelli non impermeabili, né per danni originati da calamità naturali quali incendi, inondazioni o terremoti. Oakley si riserva il diritto di declinare ogni responsabilità per la riparazione di danni a titolo della presente garanzia in presenza di uso palesemente inappropriato o abusivo e a fronte di manutenzioni o modifiche non effettuate da centri di manutenzione autorizzati Oakley. La presente garanzia non pregiudica i diritti legali dei consumatori.

REGISTRAZIONE

La tecnologia di punta della vostra macchina del tempo Oakley è una prova sufficiente della sua autenticità. La registrazione dell'orologio per e-mail o online sul sito www.oakley.com ci fornisce tutte le referenze necessarie a certificare l'acquisto.

ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

Il godimento del diritto a servizi di riparazione previsto dalla garanzia di cui sopra è subordinato alla presentazione di un titolo abilitante: la prova d'acquisto valida che indichi chiaramente la data d'acquisto e il nome del rivenditore di orologi Oakley autorizzato.

La presente garanzia non pregiudica i diritti sanciti dalle normative nazionali applicabili alla vendita dei beni di consumo.

Meccanismo giapponese. Orologio assemblato a Singapore.

ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

Negli Stati Uniti, telefonare alla nostra sede centrale al numero elencato di seguito, fornendo tutte le informazioni relative al vostro acquisto. I clienti al di fuori degli Stati Uniti dovranno contattare un rivenditore autorizzato Oakley oppure la filiale del proprio Paese (qui di seguito sono elencati i numeri da contattare):

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
 • España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
 Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

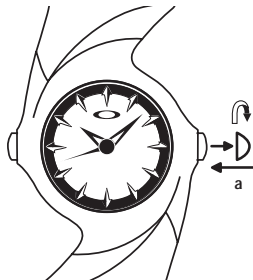
As curvas flexíveis se rendem aos contornos da anatomia humana graças à estrutura interna da linguagem de design 4-D™ da Oakley. Somente a precisão do mecanismo do Controle Numérico Computadorizado (CNC) pode obter uma combinação de formas esculturais sem emendas. Amolado com o impacto de aríetes hidráulicos, a caixa monolítica de aço inoxidável foi projetada com uma coroa de lacre duplo que a protege contra a pressão da água. O Unobtanium™ Avançado cria uma pulseira resistente e confortável. Afinado por um oscilador em quartzo, o movimento de alta precisão de uma jóia é provido de uma bateria de cinco anos. O revestimento anti-reflexivo afasta o brilho ofuscante do cristal de vidro mineral puro.

AJUSTANDO A HORA

(Para os modelos do Crush™ que têm um display de data, veja "Ajustando a Data e a Hora") A coroa forma um lacre protetor junto à caixa. No caso dos modelos Crush™ que não têm um display de data, a coroa pode ser puxada para a primeira posição para ajustar a hora:

PARA AJUSTAR O HORÁRIO:

1. Puxe a coroa para a primeira posição (a).
2. Gire a coroa para ajustar os ponteiros para a hora atual.
3. Empurre a coroa de volta para sua posição normal, pressionada contra a caixa.



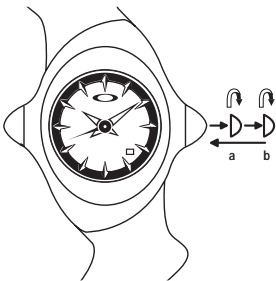
AJUSTANDO A DATA E A HORA

Modelos seletos do Crush™ têm o display de data. Para esses modelos, siga o procedimento seguinte para ajustar o relógio.

A coroa forma um lacre protetor junto à caixa. Ela pode ser puxada em duas posições para ajustar a data e a hora.

Para se assegurar de que a função de mudança de data funcione à meia-noite (e não ao meio-dia), sincronize o relógio dessa maneira:

1. Puxe a coroa para a primeira posição (a).
2. Gire a coroa em sentido horário e ajuste o relógio para a data de ontem.
3. Puxe a coroa para a segunda posição (b).
4. Gire os ponteiros para frente até que a data de hoje apareça, então continue girando os ponteiros até que chegue na hora atual. (Se a hora atual for à tarde ou à noite, gire o ponteiro de horas uma volta inteira para passar do meio-dia.)
5. Empurre a coroa de volta para sua posição normal, pressionada contra a caixa.



ESPECIFICAÇÕES

TIPO DE OSCILADOR	Diapasão de Quartzo
FREQUÊNCIA DO OSCILADOR	32,768 Ciclos por Seg.
SISTEMA DE PROPULSÃO	Motor Progressivo de Dois Pólos (180°/seg.)
PRECISÃO	±15 seg./mês
TEMPERATURA OPERACIONAL MÍNIMA	-10°C (14°F)
TEMPERATURA OPERACIONAL MÁXIMA	60°C (140°F)
BATERIA	Óxido de Prata (SR920SW)

INDICADOR DE CARGA BAIXA DA BATERIA: A vida útil da bateria é de aproximadamente cinco anos. Quando o segundo ponteiro começa a se mover em intervalos de dois segundos, o relógio continua a exibir a hora com precisão, mas o relógio irá parar em dois ou três dias. Se isso ocorrer substitua a bateria.

PRECAUÇÕES

EXPOSIÇÃO À ÁGUA

O relógio está classificado como 10-bar (100 metros) hidrofóbico, e pode ser usado durante o banho, natação ou mergulho no raso. Não foi projetado para mergulho em áreas profundas ou de saturação. Antes de expor o relógio à umidade, certifique-se de que a coroa esteja totalmente encaixada na posição normal (pressionada contra a caixa do relógio). Não puxe a coroa se o relógio estiver molhado. Se for usado em água salgada, lave o relógio com água doce e seque-o completamente.

TEMPERATURA

A faixa de temperatura operacional para manter a precisão é de -10°C a 60°C (14°F a 140°F).

MAGNETISMO

Campos magnéticos intensos podem danificar o mecanismo do relógio. Mantenha o relógio longe de objetos magnéticos.

PRODUTOS QUÍMICOS

O relógio pode descolorir ou danificar-se se for exposto a spray cosmético, detergentes, produtos adesivos, solventes ou tintas.

ONDAS DE CHOQUE

Embora o relógio seja projetado para resistir a impactos, choques contra superfícies duras podem causar danos ao movimento ou ao cristal.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Para assegurar que a caixa, a coroa e a vedação do vidro mantenham sua resistência à água, recomenda-se que o relógio seja inspecionado a cada dois ou três anos pelo Centro de Serviços Autorizado Oakley.

POLÍTICA DE GARANTIA DA OAKLEY

Todos os instrumentos medidores de tempo autênticos da Oakley são garantidos contra defeitos de fabricação por um ano a contar da data da compra. A cobertura é válida somente com uma prova de compra de um Revendedor de Relógios Autorizado Oakley.

IMPORTANTE

Esta garantia limitada não cobre o cristal, correia/pulseira/banda ou acessórios. Arranhões na caixa causados pelo uso não são cobertos, nem danos por umidade se o relógio for um modelo não hidrofóbico, nem danos causados por desastre natural como fogo, enchente ou terremoto. Nos reservamos o direito de renunciar toda a responsabilidade dentro dessa garantia por reparos de danos quando o uso indevido ou abuso for evidente, incluindo os defeitos relativos à adulteração ou aos serviços executados por agentes que não façam parte das Instalações de Serviço Autorizado Oakley. Essa garantia não afeta os direitos legais específicos.

REGISTRO

A tecnologia de ponta contida em cada relógio da Oakley serve como validação de sua autenticidade. Registrando seu relógio pelo correio ou on-line no site www.oakley.com você fornece credenciais adicionais permitindo que nós documentemos sua compra.

COMO EFETUAR UM PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Para qualificar-se aos serviços sob a garantia acima, uma prova válida de compra — que mostre claramente a data de compra e o nome do Revendedor de Relógios Autorizado Oakley — precisa ser apresentada se for feito um pedido de conserto durante o período de garantia.

Direitos legais sob lei nacional vigente para a venda de produtos não são afetados por esta garantia. Movimento japonês. Montado em Singapura.

COMO EFETUAR UM RECLAMAÇÃO DE GARANTIA

Nos Estados Unidos, ligue para a Oakley Global Headquarters no telefone abaixo. Por favor, tenha suas informações de compra à mão. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar seu Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley local ou usar a lista abaixo para ligar para a Sede da Oakley mais próxima.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400
Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

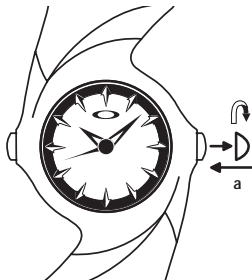
Az anatómiai formát körülfogó vonalvezetés az Oakley 4DM design belső vázszerkezetének köszönhető. Csak a CNC (Computer Numeric Control) digitális pontosságával érhető el ez az illesztések nélküli plasztikus forma. A hidraulikusan hasított, monolit, rozsdamentes acél óraház duplán záródó koronával a víznyomásnak is ellenáll. A szíj, amely a legmodernebb Unobtainium anyagból készült, kényelmes, tartós viseletet nyújt. A szerkezetet egy 5 évre hitelesített tartós elem működteti. Az óra üvege nem fénylik zavaróan, mert a tiszta ásványi üveg felületet antireflexáns bevonat védi.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

(A Crush™ azon modelljeihez, amelyeknél a dátum beállítása is lehetséges, lásd "A dátum és pontos idő beállítása" c. fejezetet) Az óraházat a korona szigeteli. Azokon a modelleken, amelyekeken nincs dátumkijelzés, a pontos idő beállítható a korona egy kattanásig történő kihúzásával:

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA:

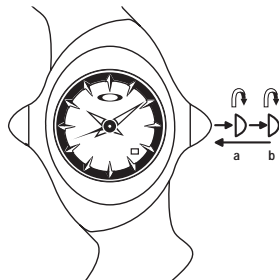
1. Húzza ki a koronát a kattanásig (a).
2. A korona forgatásával tekerje a mutatót a pontos időre.
3. Tolja vissza a koronát az óraházba.



A korona szigeteli az óraházat, amely 2 kattanással kihúzható a beállításhoz.

Annak biztosítására, hogy a dátum éjfélkor váltson (ne délben) végezze el az alábbi műveletet:

A DÁTUM ÉS A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA



1. Húzza ki a koronát az első kattanásig (a).
2. Forgassa a koronát az óra járásával egyező irányba a tegnapi dátumig.
3. Húzza ki a koronát a második kattanásig (b).
4. Tekerje előre a mutatót, amíg a mai dátum meg nem jelenik, majd addig folytassa, amíg a pontos időt be nem állította. Délutáni vagy esti időpontnál haladjon át a déli 12 beállításon!!!
5. Tolja vissza a koronát az óraházba.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

OSCILLATOR	QUARTZ
OSCILLATORFREKVENCIA	32,768 CIKLUS/MP
MEGHAJTÁS	KÉTPÓLUSÚ STEP MOTOR (180°/SEC.)
PONTOSSÁG	±15 SEC./MO.
MIN. ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET	-10°C (14°F)
MAX. ÜZEMHŐMÉRSÉKLET	60°C (140°F)
ELEM	EZÜSTOXID (SR920SW)

AZ ALACSONY FESZÜLTÉG JELZÉSE: Az elem élettartama kb. 5 év. Amikor az elem kimerülőben van, a másodpercmutató 2 mp-es időközökkel kezd el haladni, de ez az óra pontosságát nem befolyásolja. Amikor ez bekövetkezik, cserélje ki az elemet, mert 2-3 napon belül ki fog merülni.

ÁLLAGMEGÓVÁS**VÍZHATLANSÁG**

Az óra 10 bár víznyomásnak képes ellenállni, (100 m mélységig). Viselhető fürdőzéshez, úszáshoz, felszín közeli búvárkodáshoz, de nem mélymerülésekhez van tervezve. Mielőtt az óra nedves közegbe kerülne, ellen_rizze, hogy a korona rendesen vissza van-e tolva az óraházba! Amikor az óra vizes, ne húzza ki a koronát! A tengervízet mindig öblítse le folyóvízzel, majd kíméletesen szárítsa meg óráját!

HŐMÉRSÉKLET

Az óra pontossága -10°C és 60°C (14°F to 140°F) közötti hőmérsékleten szavatolt.

MÁGNESESSÉG

Erős mágneses mező kárt tehet az óra mechanizmusában. Tartsa távol az órát mágneses terektől, pl. TV képernyő, hangfalak.

VEGYSZEREK

Az órát elszínezhetik vagy károsíthatják vegyszerek, kozmetikai szerek, tisztítószer, vagy festékek.

ÜTÉSEK

Ugyan az óra ellenálló, de kemény tárgyakkal történő ütközéskor a kristály, vagy a szerkezet megrongálódhat.

KARBANTARTÁS

Az óra belsejének védelmében ajánlatos 2-3 évente a területileg illetékes Oakley szervizközponttal átnézetni az órát vízhatlanság tekintetében.

OAKLEY GARANCIA

Minden valódi Oakley kronométerre érvényes a gyártási garancia, a vásárlástól számított egy éven belül. Ez azonban csak a vásárlást bizonyító, Oakley kereskedő által kiállított számlával érvényesíthető.

FONTOS!

Ez a garancia csak a gyártási hibákra vonatkozik, nem fedí az üveget, keretet, szíjat, csatot, és az óra egyéb tartozékait ért sérüléseket. A használat közbeni karcolás, kopás, a nem vízálló modelleknél a nedvesség okozta károk nem garanciálisak, továbbá az elemi katasztrófák (tűz, árvíz, földrengés) következtében keletkezett sérülések sem. A termék nem rendeltetészerű használata, mostoha bánásmód, szándékos rongálás, továbbá nem a megbízott, hivatalos Oakley szervizekben történt szerelés, javítás a garanciát érvényteleníti. (Ez a garancia nem befolyásolja a vásárlói jogokat)

REGISZTRÁCIÓ

Minden egyes Oakley órán az alkalmazott csúcstechnológia az eredet bizonyítéka. További biztosítékot a postai úton, vagy online elküldött vásárlási regisztráció jelent (OAKLEY.COM), mert így a vásárlás tényét is dokumentáljuk.

A GARANCIA ÉRVÉNYESÍTÉSE

A garanciaidőn belüli javításhoz szükséges a vásárlást igazoló számla, amelyen jól látható a vásárlás időpontja és az üzlet neve, címe.

USA: 800-403-7449

Magyarország: Mofo Kft., telefon: +36-1-487-7360

Egyéb országban történő garancia-érvényesítéshez lépjen kapcsolatba a területi Oakley képviselővel, vagy nézze meg az Interneten a legközelebbi központ címét.

Ez a garancia nem befolyásolja az áru értékesítési helyén érvényben lévő jogszabályokat. Japán szerkezet, összeszerelve Singapore-ban.

GARANCIÁLIS IGÉNY ÉRVÉNYESÍTÉSE

Az USA-n belül hívja az Oakley Global Headquarter alábbi telefonszámát. Készítse el a vásárlást igazoló dokumentumokat. Az USA-n kívül hívja a helyi Oakley forgalmazót, vagy a legközelebbi Oakley központot, az alábbi telefonszámokon.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
 • España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
 Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

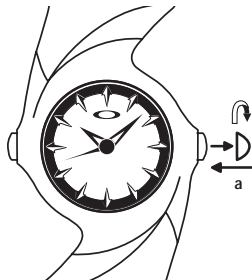
Fließende Kurven passen sich dank der Frame-Struktur von Oakleys Designsprache 4-D™ exakt den Konturen der menschlichen Anatomie an. Nur durch digitale Präzision von numerischer computergesteuerter Bearbeitung in CNC-Zentren ist man in der Lage, eine derart nahtlose Vereinigung skulpturartiger Formen zu schaffen. Das monolithische Edelstahlgehäuse wurde unter Einwirkung von Hydraulikpressen gehont und besitzt ein zweifach einrastendes Aufzugsrädchen, das gegen Wasserdruck abgedichtet ist. Das Armband wurde aus dem neuartigen Material Unobtainium™ geschaffen. Das extrem präzise quarzkalibrierte Uhrwerk wird durch eine langlebige Batterie gespeist, deren Lebensdauer sage und schreibe fünf Jahre beträgt. Die Anzeige ist durch hochreines Mineralglas geschützt, das durch eine reflektionsfreie Beschichtung optimiert wurde.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

(Für Crush™-Ausführungen mit Datumsanzeige, siehe "Einstellen von Uhrzeit und Datum".) Das Aufzugsrädchen bildet eine schützende Dichtung zum Gehäuse hin. Bei Ausführungen von Crush™ ohne Datumsanzeige kann das Aufzugsrädchen in eine Art Raststellung herausgezogen werden, um die Uhrzeit einzustellen:

UM DIE UHRZEIT EINZUSTELLEN:

1. Ziehen Sie das Aufzugsrädchen in die Raststellung (a) heraus.
2. Drehen Sie das Aufzugsrädchen, um die Zeiger auf die richtige Uhrzeit einzustellen.
3. Drücken Sie das Aufzugsrädchen wieder gegen das Gehäuse in die Ausgangsstellung zurück.



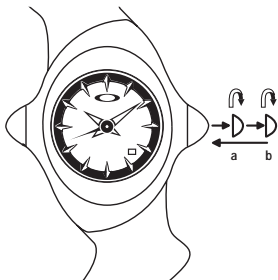
EINSTELLEN VON UHRZEIT UND DATUM

Bestimmte Ausführungen von Crush™ besitzen eine Datumsanzeige. Gehen Sie bei diesen Modellen zum Einstellen der Uhrzeit folgendermaßen vor.

Das Aufzugsrädchen hat eine schützende Dichtung zum Gehäuse. Es kann zum Einstellen von Uhrzeit und Datum in zwei Raststellungen herausgezogen werden.

Synchronisieren Sie die Uhrzeit folgendermaßen, um sicherzustellen, dass die Funktion für den Datumswechsel um Mitternacht (und nicht mittags) ausgelöst wird:

1. Ziehen Sie das Aufzugsrädchen in die erste Raststellung (a) heraus.
2. Drehen Sie das Aufzugsrädchen im Uhrzeigersinn und stellen Sie das gestrige Datum ein.
3. Ziehen Sie das Aufzugsrädchen in die zweite Raststellung (b) heraus.
4. Drehen Sie die Zeiger so lange, bis das heutige Datum angezeigt wird und drehen Sie dann weiter, bis die aktuelle Uhrzeit erreicht ist. (Wenn die aktuelle Uhrzeit nachmittags oder abends ist, drehen Sie den Stundenzeiger einmal ganz um das Zifferblatt, um zu den Nachmittagsstunden zu gelangen.)
5. Drücken Sie das Aufzugsrädchen wieder gegen das Gehäuse in die Ausgangsstellung zurück.



TECHNISCHE DATEN

OSZILLATORTYP.....	Stimmgabel-Quartz
OSZILLATORFREQUENZ	32.768 Hertz.
ANTRIEBSSYSTEM	Zweipoliger Schrittmotor (180°/sek.)
GENAUIGKEIT	±15 sek./monat
BETRIEBSTEMPERATUR MIN.	-10°C (14°F)
BETRIEBSTEMPERATUR MAX	60°C (140°F)
BATTERIE	Silberoxid (SR920SW)

ANZEIGE FÜR ENTLADENE BATTERIE: Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien beträgt etwa fünf Jahre. Wenn der Sekundenzeiger beginnt, sich in Zwei-Sekunden-Schritten fortzubewegen, wird die Uhrzeit weiterhin genau angezeigt, aber die Batterie ist nach zwei bis drei Tagen erschöpft. Tauschen Sie in diesem Fall die Batterie aus.

HINWEISE ZUM SCHUTZ IHRER CRUSH™**WASSERDICHTHE**

Die Uhr ist bis 10 bar wasserdicht und kann beim Baden, Schwimmen und Tauchen im flachen Wasser getragen werden. Sie ist nicht für das Tauchen mit Atemgeräten oder für Saturation-Diving im Tiefwasser ausgelegt. Kontrollieren Sie stets, dass das Aufzugsrädchen vollständig in die Ausgangsstellung gegen das Gehäuse gedrückt ist, bevor Sie die Uhr Feuchtigkeit oder Nässe aussetzen. Ziehen Sie das Aufzugsrädchen nicht heraus, wenn die Uhr nass ist. Wenn die Uhr im Salzwasser getragen wird, muss sie anschließend mit Süßwasser abgespült und vollständig getrocknet werden.

TEMPERATUR

Die Betriebstemperatur, bei der die Präzision des Uhrwerks nicht beeinträchtigt ist, beträgt -10°C bis 60°C (14°F bis 140°F).

MAGNETISMUS

Starke Magnetfelder können die Funktion der Uhr nachteilig beeinträchtigen. Halten Sie die Uhr von magnetischen Gegenständen fern.

CHEMIKALIEN

Die Uhr kann sich unter Umständen verfärben oder Schaden nehmen, wenn sie mit Kosmetika, Reinigungsmitteln, Klebstoffen, Lösungsmitteln oder Lacken in Berührung kommt.

STOSSFESTIGKEIT

Obwohl die Uhr stoßfest ist, kann ein Aufschlag auf eine harte Oberfläche das Uhrwerk oder das Glas beschädigen.

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Damit Gehäuse, Aufzugsrädchen, Glas und Dichtung wasserdicht bleiben, empfehlen wir, die Uhr alle 2 bis 3 Jahre von einem Oakley-zertifizierten Service-Center kontrollieren zu lassen.

OAKLEY - GARANTIEBESTIMMUNGEN

Alle authentischen Zeitmessinstrumente von Oakley sind mit einer einjährigen Garantie gegen Fertigungsfehler ab dem Kaufdatum ausgestattet. Diese Garantie ist nur mit dem Kaufbeleg von einem autorisierten Oakley-Fachhändler gültig.

WICHTIG

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für das Glas, das Armband oder für an der Uhr angebrachte Objekte. Durch Gebrauch verursachte Kratzer, Schäden durch Feuchtigkeit (wenn es sich bei der Uhr nicht um ein wasserdichtes Modell handelt) und Schäden durch Naturkatastrophen, wie Feuer, Überschwemmungen oder Erdbeben sind nicht in der Garantie enthalten. Wir behalten uns vor, jegliche Haftung für die Reparatur von Schäden im Sinne dieser Garantie abzulehnen, wenn Zweckentfremdung oder Missbrauch offensichtlich bzw. erkennbar ist. Hierzu zählen auch Defekte, die durch nicht zulässige Eingriffe oder durch Wartung durch andere als Oakley-zertifizierte Service-Center verursacht wurden. Diese Garantiebestimmungen beeinträchtigen nicht die spezifischen gesetzlichen Verbraucherrechte.

REGISTRIERUNG

Die fortschrittliche Technologie in jeder einzelnen Uhr von Oakley dient als Beweis für die Authentizität des Erzeugnisses. Wenn Sie Ihre Uhr schriftlich oder im Internet unter der Adresse www.oakley.com registrieren, liefern Sie uns ein zusätzliches Zeugnis, um Ihren Kauf zu dokumentieren.

INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Für die Inanspruchnahme der oben beschriebenen Garantieleistungen während der Garantiezeit muss ein gültiger Kaufbeleg vorgelegt werden, aus dem deutlich das Kaufdatum und der Name des autorisierten Oakley-Fachhändlers hervorgehen.

Rechtsansprüche resultierend aus dem anwendbarem nationalen Recht betreffend den Verkauf von Konsumgütern fallen nicht unter diese Garantieleistung.

Uhrwerk aus Japan. Montiert in Singapur.

INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Innerhalb der USA rufen Sie bitte unsere weltweite Hauptniederlassung unter der unten angegebenen Nummer an. Bitte halten Sie Ihre Einkaufsdaten bereit. Kunden außerhalb der USA sollten sich an Ihren örtlichen autorisierten Oakley-Fachhändler wenden oder die unten aufgeführte Liste nutzen, um die nächstliegende Oakley-Zentrale zu kontaktieren.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400
Eire customers: 00 353 4439557

CRUSH

Oakley の4-D デザイン言語が生み出したバンドとケースが一体となったウォッチは、人間工学に基づき心地よいフィット感を提供する。高精度コンピュータ数値制御 (CNC) の精密さだけが継ぎ目のないシームレスな彫刻的デザインのブレンドを実現できる。水圧ラムで磨かれたステンレス製の一体型ケースはダブルロッキングリューズによって防水性を確保する。また親水性に優れた Unobtainium® 製のバンドは、快適で耐久性に優れている。5年継続バッテリーを搭載した発振器は1 Jewel 高精度アナログクォーツムーブメント。クリスタルには、A/R (非反射) コーティングを施したミネラルガラスを採用。最高の素材、そしてデザイン。それら全てと共に、今オークリーの技術がユーザーと共に時を刻み始める。

* 製品の仕様やデザインは予告なく変更する場合がございます。

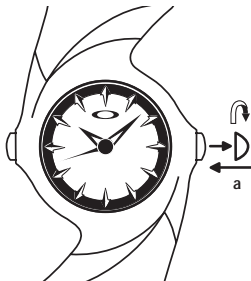
* 商品、及び正規ディーラーについてはオークリージャパンカスタマーサービス: 0120-009-146 へお問い合わせ下さい。オークリーオフィシャルウェブサイト WWW.OAKLEY.COMでもご覧になれます。

時刻の設定

(日付表示機能を持つCrush™シリーズのモデルの場合は、「日付と時刻の設定」をご参照ください) 本製品のリューズはケースに押し戻された状態で本来の防水性を確保します。日付表示機能を持たないCrush™シリーズのモデルの場合、リューズは1段階引き出すことができ、時刻の設定をすることができます。

時刻の設定

1. リューズを停止位置まで引き出します。
2. リューズを回し、現在の時刻に設定します。
3. リューズをケースに押し戻します。



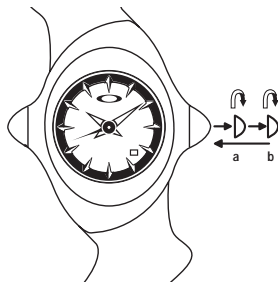
日付と時刻の設定

日付表示機能を持つCrush™シリーズのモデルをお持ちの場合は、以下の手順に従い設定を行って下さい。

本製品のリューズはケースに押し戻された状態で本来の防水性を確保します。リューズは2段階に引き出すことができ、日付や時刻を設定することができます。

本製品の日付変更が午前零時に正確に行われるよう、以下の手順に従い時刻設定を行って下さい。

1. リューズを最初の停止位置まで引き出します。(a)
2. リューズを右回りに回し、昨日の日付に設定します。
3. リューズを2番目の停止位置まで引き出します。(b)
4. 今日の日付が出るまで針を回し、現在の時刻に設定します。(現在の時刻が午後の場合は短針が正午を過ぎるまで回します。)
5. リューズをケースに押し戻します。



製品仕様

発振器の様式	クォーツチューニングフォーク
水晶発振周波数	32,768 Hz
ドライブシステム	二極ステップモーター (180°/sec.)
常温携帯精度最高差	±15 秒
動作最低温度	-10°C (14°F)
動作最高温度	60°C (140°F)
使用電池	Silver oxide (SR920SW)

低電池表示: 電池の寿命は約 5 年です。電池の残量が少なくなると、秒針が 2 秒間隔で動き出します。その場合、本製品は正確な時間を維持し続けようとしていますが、約 2-3 日で停止してしまいます。その際はすみやかに電池を交換して下さい。

使用上の注意

防水性

本製品は10気圧防水の為、水泳、浅瀬でのダイビングなどの際には身に付けることができますが、スキューバダイビングなどに対応できるようには設計されておりません。水に濡らす前にはリュースが本体から引き出されていないかを必ず確認し、水中や水気を帯びている状況でのご使用の際には絶対にリュースを引き出さないで下さい。海水に浸したときには真水で洗い、塩分や汚れを十分に拭き取り、完全に乾かして下さい。

温度

正確な時間を維持できる通常の温度は摂氏-10°C ~ 60°C (華氏14°F ~ 140°F) です。

磁気

強い磁気は本製品に悪影響を及ぼす恐れがありますので、磁気を帯びた物体に近づけないようにご注意下さい。

化学薬品

本製品は、化粧スプレー、洗剤、接着剤、溶剤、塗料などが付着すると変色や破損を生ずる場合がございますのでご注意下さい。

ショック

表面に強い衝撃や振動を受けた場合、ムーブメントやクリスタルガラスに支障をきたす恐れがございますのでご注意下さい。

オークリー保証制度

本製品は、製造上の欠陥に限り購入日より1年間の保証が付いています。保証は、正規取扱店より購入したことが証明できる場合に限りです。

注意事項

クリスタルガラス、ストラップ/バンド/プレスレット、またはその他の付属品は保証の対象にはなりませんのでご注意ください。使用による外面の傷、また非防水性のモデルの場合の湿気による損傷や、火災、洪水、地震などの天災による損傷なども保証の対象にはなりません。オークリーは本商品購入後の不当な修理や改造、不適当な使用が原因の損傷の修理については、本書に基づくあらゆる責任を放棄する権利を有します。本書は、お客様の特定の法律上の権利に影響を及ぼすものではありません。

カスタマー登録

同封のカスタマー登録カードに必要事項をご記入の上、オークリージャパンカスタマーサービスまでお送り下さい。記載された全ての情報はオークリーでの登録のみに使用され、その他の目的で情報が漏洩することはありません。また、カスタマー登録カードは保証請求による無料修理をお約束するものではありません。保証請求を行われる際は別途手続きが必要となります。尚、日本国内におけるオンラインでのカスタマー登録は現在行っておりません。

オークリー保証請求制度

日本国内で保証を受ける場合は、レシートなど購入を証明できるものをご用意の上、オークリージャパンカスタマーサービス (TEL: 0120-009-146) までお問合せ下さい。日本以外での保証請求は、各国のオークリー正規販売代理店へお問合せになるか、オークリーのオフィシャルウェブサイト WWW.OAKLEY.COM へアクセスし、最寄の正規取扱店の電話番号をご確認下さい。

なお本書は、法律上、お客様の特定の権利に影響を及ぼすものではありません。

Japanese movement. シンガポール製

保証請求制度

日本国内で保証を受ける場合は、レシートなど正規販売店での購入を証明できるものをご用意の上、オークリージャパンカスタマーサービス (TEL: 0120-009-146 平日 9:30 - 18:00) までお問合せ下さい。日本以外での保証請求は、最寄りのオークリー正規取扱店、または以下の各国オークリー正規販売代理店へ直接お問合せ下さい。

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

